Vereinsnachrichten = Communications des organes de l'Association

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **70 (1979)**

Heft 23

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Vereinsnachrichten – Communications des organes de l'Association

Sitzungen – Séances

Fachkollegium 23B des CES
Haushaltschalter und Steckvorrichtungen

132. Sitzung / 31. 10. 1979 in Zürich / Vorsitz: E. Richi

Das Protokoll der 131. Sitzung vom 4. September 1979 wurde mit geringfügigen Korrekturen genehmigt und bestens verdankt.

Anschliessend wurde über den Stand der neuen Vorschriften und Normblätter der Steckvorrichtung vom Typ 15 orientiert.

Dann berichtete der Vorsitzende über die Tagung der GT 1 des SC 23C vom 13./14. September 1979 in Paris, an der neue Vorschläge für ein weltweites Steckkontaktsystem besprochen worden sind.

Es folgte eine Orientierung durch den Delegierten des Fachkollegiums über die Tagungen der SC 23B, Prises de courant et interrupteurs, und SC 23H, Prises de courant à usages industriels, die vom 8. bis 12. Oktober 1979 in Washington durchgeführt wurden.

Das Dokument *23G(Secretariat)16,* Proposal by the Editing Committee concerning distances through insulating material, wurde kurz besprochen und eine Stellungnahme dazu ausgearbeitet.

Das Dokument *23G(Secretariat)17,* 2nd Draft – Gauges for appliance couplers, wird durch eine Arbeitsgruppe überprüft.

Anschliessend wurde über die Tagung der GT 6 des SC 23B orientiert, die zur Behandlung von Normentwürfen über elektronische Schalter am 20./21. September 1979 in Zürich getagt hat.

Zum Schluss wurde die Traktandenliste *23G(Central Office)19* der Tagung des SC 23G behandelt, die vom 28. bis 30. Januar 1980 in Sofia durchgeführt wird, und die Delegation des Fachkollegiums bestimmt. *WH*

Fachkollegium 23E des CES
Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen

40. Sitzung / 30. 10. 1979 in Schaffhausen / Vorsitz: H. Egger

Im Anschluss an die diskussionslose Genehmigung und Verdankung des Protokolls der 39. Sitzung orientierte der Vorsitzende sehr ausführlich über die Sitzung der GT 18 des CE 64 der CEI, die am 18./19. September 1979 in Wien durchgeführt wurde und an welcher Probleme der Beeinflussung der Fehlerstromschutzschalter durch Gleichstrom behandelt worden sind.

Es folgte eine Orientierung über die DACH-Sitzung vom 11./12. Oktober 1979 in Wien, bei der Delegierte der drei deutschsprachigen Staaten Deutschland, Österreich und Schweiz einen Erfahrungsaustausch über verschiedene Probleme betreffend Leitungsschutzschalter und Fehlerstromschutzschalter pflegten.

Die Arbeitsgruppe wird an einer in nächster Zeit stattfindenden Sitzung Stellungnahmen zu den Dokumenten *23E(Secrétariat)28,* Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel pour usage domestique et analogue, und *23E(Secrétariat)29,* Séquences d'essai et nombre d'échantillons pour interrupteurs différentiels en vue d'une certification, ausarbeiten.

Als nächstes kam die Traktandenliste *23E(Bureau Central)8* der Sitzung des SC 23E zur Sprache, die vom 22. bis 25. Januar 1980 in Sofia durchgeführt wird. *WH*

Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse

18. Sitzung / 11. 9. 1979 in Bern / Präsident: R. Zwicky

Im Verlaufe von 1979 wurden den Nationalkomitees die Sekretariatsdokumente Disturbances in mains supply networks caused by household and similar electrical appliances, Part 0: Definitions; Part 1: Harmonics; Part 2: Voltage Fluctuations, sowie eine Anzahl Supporting Documents, Working Group Activity Reports und nationale Kommentare zur Stellungnahme unterbreitet. An einer Aussprache des Präsidenten mit den Unterkommissions-Vorsitzenden wurden diese recht umfangreichen Dokumente vorbesprochen und zu Handen der Kommission Anträge für unsere Stellungnahmen bzw. Ansichten über die weitere Behandlung der CE-77-Entwürfe formuliert. Nach Diskussion der einzelnen Unterlagen und der Präsidentenkonferenz-Empfehlungen fasste das Plenum die nachstehenden Beschlüsse:

a) Teilnahme mit einer Zweierdelegation an den Sitzungen des CE 77 der CEI in Den Haag

b) zum Entwurf des Part 0 sind die schweizerischen Ansichten an der Sitzung direkt vorzubringen

c) Das Dokument für den Part 1 ist grosso modo akzeptierbar, abgelehnt wird aber ein vom englischen Nationalkomitee eingereichter Antrag über zulässige Oberschwingungsströme für Fernseher

d) Das Dokument für Part 2 scheint zu wenig ausgereift und muss überarbeitet werden, unter Einbezug der Erkenntnisse aus laufenden Studien bei der UIE

e) Verschiedene Stellungnahmen – die zum Teil an Ort und Stelle mündlich vorzubringen sind bzw. schriftlich eingereicht werden – wurden verabschiedet.

Ein von den Unterkommissionen vorgelegter Entwurf über zulässige Oberschwingungs-Spannungspegel führte zu einer ausgiebigen Diskussion. Eine ad hoc gebildete Arbeitsgruppe unter Leitung des Präsidenten wird sich mit den vorgebrachten redaktionellen und Ergänzungsanträgen befassen und im nächsten Frühjahr ein Dokument für eine nächste Lesung vorlegen.

Abschliessend erstatteten die Vorsitzenden der Unterkommissionen Messtechnik, Netze und Rundsteuerung, Oberwellenerzeuger, Verkehr und der Arbeitsgruppe Starkstromverordnung, Kapitel Beeinflussung. Bericht über die Tätigkeit in der abgelaufenen Arbeitsperiode und über die erzielten Ergebnisse. *Ma*

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)

Ausschreibung von Harmonisierungsdokumenten des CENELEC. Die vorliegenden Entwürfe von Änderungen und Ergänzungen zu den Harmonisierungsdokumenten HD 21, HD 22, HD 359 und HD 360 wurden durch das Technische Komitee 20, Elektrische Kabel, des CENELEC ausgearbeitet.

Die Dokumente liegen nur in Englisch vor.

Mise à l'enquête publique des documents d'harmonisation du CENELEC: Les présents projets, modifications et compléments aux documents d'harmonisation HD 21, HD 22, HD 359 et HD 360 ont été élaborés par le Comité Technique 20, Câbles électriques, du CENELEC.

Les documents existent seulement en anglais.

CENELEC/TC20(SEC)515	Draft-Addition to HD 21 and HD 22 concerning a test to check the absence of short-circuits
CENELEC/TC20(SEC)516	Third extension of HD 22, Section 2.3
CENELEC/TC20(SEC)517	Draft-Additions to HD 21 and HD 22 concerning tests on insulation and sheath
CENELEC/TC20(SEC)518	Draft-Amendments to HD 21, HD 22, HD 359 and HD 360 concerning conductors and relevant requirements
CENELEC/TC20(SEC)519	Draft-Modification to cable HDs concerning the use of the name CENELEC
CENELEC/TC20(SEC)520	Draft-Modification to HD 22.5: Addition of a hot-set test and relevant modifications to HD 22.

Der technische Inhalt dieser Änderungen und Ergänzungen wird – nach Genehmigung durch das CENELEC – in das SEV-Normenwerk übernommen.

Die Ausschreibung erfolgt, um festzustellen, ob die interessierte Öffentlichkeit mit den vorgeschlagenen Fassungen einverstanden ist oder Änderungsvorschläge zuhanden des CENELEC anzumelden wünscht. Die Berücksichtigung der eingereichten Anregungen oder Einsprachen kann nicht garantiert werden, da erstens das zuständige Fachkollegium 20B des CES die Eingaben prüfen wird und zweitens das Schweizerische Nationalkomitee nach den geltenden Verfahrensregeln im CENELEC überstimmt werden kann.

Wir laden alle an der Materie Interessierten ein, die Entwürfe zu prüfen und eventuelle Bemerkungen dazu bis zum *21. Dezember 1979* schriftlich dem Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, SEN, Postfach, 8034 Zürich, einzureichen.

Die aufgeführten Entwürfe können beim SEV, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich, nur in englischer Sprache bezogen werden.

Sollten bis zum angegebenen Termin keine Stellungnahmen eintreffen, so nehmen wir an, dass seitens der Interessenten keine Einwände gegen die Annahme dieser Harmonisierungsdokumente bestehen.

Le contenu technique de ces modifications et compléments sera repris – après l'approbation par le CENELEC – dans l'œuvre des normes de l'ASE.

La mise à l'enquête est donnée pour constater, si le public intéressé est d'accord avec la version proposée ou désire de faire des modifications à l'attention du CENELEC. La prise en considération des suggestions et des objections présentées ne peut pas être garantie, parce que premièrement, la Commission Technique compétente 20B du CES examinera les observations et deuxièmement, le Comité National Suisse peut être mis en minorité selon les Règles de Procédures du CENELEC.

Nous invitons tous les intéressés en la matière à examiner les projets et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles jusqu'au *21 décembre 1979* à l'Association Suisse des Electriciens, SEN, Case postale, 8034 Zurich.

Les projets en question peuvent être obtenus, seulement en langue anglaise, en s'adressant à l'ASE, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.

Si aucune objection n'est formulée dans le délai prévu, nous admettons, que les intéressés ne s'opposent pas à l'adoption de ces documents d'harmonisation.

Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC)
Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)

Die nachstehenden Entwürfe sind zur Stellungnahme ausgeschrieben: – Les projets suivants sont mis à l'enquête:

CECC(Sec)866	e, f	Spécification particulière cadre pour connecteurs HF, Séries SMA
CECC(Sec)867	e, f	Spécification intermédiaire cadre pour connecteurs HF, Séries SMA
CECC(Sec)869	e, f, d	Entwurf – Anhang: Prüfung mit einer Nadelflamme, Nachtrag zu CECC 40 000, CECC 41 000 und CECC 42 000.

Diese Unterlagen können beim Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Vereinsverwaltung, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, gegen Verrechnung bezogen werden. Eventuelle Bemerkungen zu den zur Stellungnahme ausgeschriebenen Entwürfen sind bis *25. Januar 1980 in doppelter Ausfertigung an den SEV, Schweizerische Elektrotechnische Normenzentrale, einzureichen.* Sollten bis zum erwähnten Datum keine Bemerkungen eingehen, so nehmen wir an, dass seitens der Interessierten keine Einwände gegen eine Übernahme der ausgeschriebenen CECC-Normentwürfe und deren Vertrieb durch den SEV bestehen.

Ces projets peuvent être obtenus contre paiement en s'adressant à l'Association Suisse des Electriciens, Gestion de l'Association, 301, Seefeldstrasse, case postale, 8034 Zurich. Des observations éventuelles au sujet du projet mis à l'enquête doivent être adressées, *en deux exemplaires, à l'ASE, Centrale Suisse des Normes Electrotechniques, jusqu'au 25 janvier 1980 au plus tard.* Si aucune objection n'est formulée dans ce délai, nous admettons que les intéressés ne s'opposent pas à une adoption des normes en projet et de leur vente par l'ASE.

Veranstaltungen – Manifestations

Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques

Kolloquium der Institute für Elektronik, für Fernmeldetechnik und für Hochfrequenztechnik der ETHZ

Programm Wintersemester 1979/80

3. 12. 79:	Energieverbrauch und Energieeinsparung bei Elektro-Hausgeräten Referent: Dr. *H. Bumann*, München
10. 12. 79:	Approximation komplexer Funktionen durch Vektorprojektion mit Hilfe des mittleren Fehlerquadrats Referent: Dr. *W. Göpfert*, München
17. 12. 79:	Elektrophoretische Informationsdarstellung und -wandlung Referent: Dr. *K. Müller*, Dättwil

Ort: Hörsaal ETF C 1 der ETH Zürich, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 bis 18.30 Uhr

Seminar des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik der ETHZ

Programm Wintersemester 1979/80

5. 12. 79:	Messung von hochfrequenten Netzstörungen auf dem 220-V-Netz Referenten: Dr. *R. Lagadec, R. Hasler*, Zürich
12. 12. 79:	Interaktive Echtzeit-Simulation kontinuierlicher Systeme mittels Mikro-Computer Referent: *F. Cellier*, Zürich
23. 1. 80:	Bonddiagramme als Hilfe für die Lösung praktischer und industrieller Probleme durch die Automatik Referent: Dr. *J. Thoma*, Zug
30. 1. 80:	Eigenschaften und Anwendungen von Abschaltthyristoren (GTC's) Referenten: Dr. *J. Nester, H. Schneevogt*, Berlin
6. 2. 80:	Self-Tuning Control of Industrial Processes Referent: Prof. Dr. *van Cauwenberghe*, Gent

Ort: ETF-Hörsaal E1, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 Uhr

Seminar des Institutes für Elektrische Energieübertragung und Hochspannungstechnik der ETHZ

Programm Wintersemester 1979/80

11. 12. 79: 1000 km HGÜ Nelson River – Lösung des Energieübertragungsproblems einer kanadischen Provinz
Referent: *D. Kluge*, Baden

15. 1. 80: Überspannungsbeanspruchungen in Transformatoren
Referent: Dr.-Ing. *H. Heindl*, Nürnberg

29. 1. 80: SF_6-isolierte Schaltanlagen. Stand der Technik, Ausführungsbeispiele, Betriebserfahrung
Referent: *F. Rimpp*, Erlangen

12. 2. 80: Das elektrische Verhalten von SF_6 in der Verflüssigungsphase
Referent: *G. Maier*, Baden

Ort: Fernmelde-/Hochfrequenztechnik-Gebäude, Hörsaal ETF C1, Eingang Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 bis 18.45 Uhr

Kolloquium des Waffenchefs der Übermittlungstruppen: «Krieg im Äther», an der ETHZ

Programm Wintersemester 1979/80

12. 12. 79: Vergleich der wichtigsten Diversityverfahren zur Verbesserung der Verfügbarkeit von Richtstrahlverbindungen
Referent: *M. Liniger*, Bern

und Ein vollelektronisches Raumdiversity-System
Referent: Dr. *U. Gysel*, Zürich

9. 1. 80: Stabile Frequenzen und genaue Zeit in der Nachrichtentechnik
Referent: Dr. *P. Kartaschoff*, Bern

23. 1. 80: Die Funkaufklärung und ihre Rolle im 2. Weltkrieg
Referent: Prof. Dr. *J. Rohwer*, Stuttgart

6. 2. 80: Aufbau, Funktion und mögliche Anwendungen von interaktiven graphischen Systemen
Referent: Dr. *A. Schenk*, Heerbrugg

20. 2. 80: Digitalisierte Erfassung des Schweizer Geländes im Rahmen der Übermittlungsplanung
Referent: *W. Zeller*, Bern

Ort: Hauptgebäude der ETH, Hörsaal HG3, Rämistrasse 101, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 bis 18.45 Uhr

Frühere Kolloquiumsvorträge: Die Sammlung der Kolloquiumsvorträge früherer Jahre steht in der Bibliothek des SEV zur Verfügung

Kolloquium des Institutes für Elektronik der ETHZ und der Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG)

Programm/Wintersemester 1979/80

13. 12. 79: Lichtfarbe und Farbwiedergabe
Referent: *W. Mathis*, Winterthur

Ort: ETF-Gebäude, Hörsaal C1, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 15.15 Uhr

Kolloquium des Institutes für Elektrische Anlagen und Energiewirtschaft der ETHZ

Programm Wintersemester 1979/80

4. 12. 79: Vereinfachte Bedienung durch den Einsatz von programmierbaren Steuergeräten in Unterwerken
Referent: *H. Fellmann*, Aarau

18. 12. 79: (14.00) 100 Jahre Lichttechnik und Elektrizitätsversorgung seit Edisons Kohlefadenlampe

a) Forscher und Erfinder des 19. Jahrhunderts als Wegbereiter der Lichttechnik und der Elektrizitätsversorgung
Referent: *H. Wüger*, Kilchberg

b) Von der Lichtzentrale zum Elektrizitätswerk
Referent: Dr. *H. Lienhard*, Arbon

c) Vom Kohlefaden zu den Halogenglühlampen
Referent: Dr. *E. Wurster*, München

d) Von der «Theilung des Lichtes» zur modernen Beleuchtungstechnik
Referent: Prof. Dr. *D. Fischer*, Eindhoven

8. 1. 80: Probleme der exakten Messung der elektrischen Energie im Netz bei Anwesenheit von Oberwellen im Strom
Referent: Dr. sc. techn. *F. Tschappu*, Zug

22. 1. 80: Grundsätzliche Betrachtungen zur Strom-Wärmekupplung und ihre Praxis
Referent: *A. Schwarzenbach*, Baden

5. 2. 80: Elektrisch betriebene Kraftfahrzeuge und Motorräder
Referent: Prof. Dr. *E. Rummich*, Wien

19. 2. 80: Gleichstrombeeinflussung von Fehlerstromschutzschaltern
Referent: *H. Egger*, Schaffhausen

Ort: Hörsaal C 1 des ETF-Gebäudes, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 Uhr

Conférences du laboratoire de traitement de signaux de l'EPFL

Programme / Semestre d'hiver 1979/80

11. 12. 79: Le traitement du signal et les mesures physiques
Conférencier: *J. Max*, Grenoble

22. 1. 80: Design of a new solid state microscopic imaging system
Conférencier: Prof. *I. T. Young*, Livermore (USA)

5. 2. 80: Research in quantitative microscopy
Conférencier: Prof. *I. T. Young*, Livermore

19. 2. 80: Some new results in theoretical pattern recognition
Conférencier: Prof. *I. T. Young*, Livermore

21. 4. 80: Nouvelles approches de l'analyse spectrale *)
Conférencier: Prof. *J. L. Lacoume*, Grenoble

5. 5. 80: Quelques exemples de traitement hybride des images
Conférencier: Prof. *J. Fleuret*, Paris

Lieu: Auditoire DE 51 ou DE 1 [*], Département d'Electricité de l'EPFL, 16, chemin de Bellerive, Lausanne

Temps: 16 h 15